



If you love the **Danish** language, then you'll love this!

Get our Complete **Danish** Learning Program at **DanishClass101.com**.

- Speak Danish From Your First Lesson
- Access hundreds of Audio & Video Courses by Real Teachers
- Get FREE New Lessons Every Week
- Learn Anywhere, Anytime on Any Android
 Device or Computer



Go to

DanishClass101.com

and sign up for your



Lifetime Account!





Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #1

Commonly Used Nouns that You Should Know

CONTENTS



Danish	English	Class
mand	man	noun
giz	girl/ladies	noun
hood	hood, residential area	noun
krimskrams	knick-knack, squiggle	noun

SAMPLE SENTENCES

Hey mand, længe siden!	pæn mand
"Hey man, long time no see!"	handsome man
Manden sidder på taburetten.	smilende mand
The man is sitting on the stool.	smiling man
Den mand er min chef.	Jeg var den eneste giz til festen.
"That man is my boss."	"I was the only girl at the party."
Velkommen til mit hood!	Min håndskrift er ulæseligt krimskrams.
"Welcome to my hood!"	"My handwriting is unreadable squiggle."

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *giz*

Literal translation: "girl/ladies"

English meaning: "girl/ladies"

Use this slang expression when referring to a girl or women. Be careful when using this word, the girl or women in question might feel offended. The word is taken from Turkish slang for "girl."

Sample Sentences:

- 1. *Mødte du nogle lækre giz, da du var i byen?*"Did you meet any hot girls when you went out?"
- 2. Jeg var den eneste giz til festen. "I was the only girl at the party."

2. mand

Literal translation: "man"

English meaning: "man"

Use this slang expression when talking to a friend or an actual male person. It works kind of like bro or the English equivalent "man."

Sample Sentences:

- 1. Helt ærligt, mand! Det kunne du have sagt tidligere. "Seriously, man! You could have said that earlier."
- 2. Hey mand, længe siden!
 "Hey man, long time no see!"

3. hood

Literal translation: "hood"

English meaning: "hood, residential area"

Use this slang expression when referring to a residential area, often your own. It is short for the English word "neighborhood."

Sample Sentences:

- 1. Er der langt til dit hood herfra?

 "Is it far to your hood from here?"
- 2. Velkommen til mit hood! "Welcome to my hood!"

4. krimskrams

Literal translation: "knick-knack, squiggle"

English meaning: "knick-knack, squiggle"

Use this slang expression when talking about often small things not worth mentioning the individual names of or referring to unreadable writing or characters.

Sample Sentences:

- 1. Du har for meget krimskrams!
 "You have too many knick-knacks!"
- 2. *Min håndskrift er ulæseligt krimskrams.* "My handwriting is unreadable squiggle."



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #2

Common Slang Expressions Used Between Friends

CONTENTS



Danish	English	Class
kran	wife/girlfriend	noun
bro	brother	noun
kammerat	pal	noun
de gamle	the olds	phrase

SAMPLE SENTENCES

Kranen blev ikke glad for det.	Godt at se dig, bro!
"My wife was not happy about it."	"Good to see you, bro!"
Det er ikke i orden, bro.	Du er min bedste kammerat.
"That is not okay, bro."	"You are my best pal."

Hvordan har de gamle det?

"How are the olds doing?"

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. bro/bri

Literal translation: "brother"

English meaning: "brother"

Use this slang expression when talking to a close friend or an actual brother, but also when you want to express something like "seriously, man" or "come on, man!" The word is taken directly from English slang.

Sample Sentences:

- 1. *Godt at se dig, bro!*"Good to see you, bro!"
- 2. *Det er ikke i orden, bro.* "That is not okay, bro."

2. kran

Literal translation: "crane"

English meaning: "wife/girlfriend"

Use this slang expression when talking about your wife or girlfriend in a joking manner. Be careful when using this word, women, especially the one in question, might find it derogatory and offensive.

Sample Sentences:

- 1. *Jeg skal først spørge kranen.*"I have to ask my wife first."
- 2. *Kranen blev ikke glad for det.*"My wife was not happy about it."

3. kammerat

Literal translation: "pal"

English meaning: "pal"

Use this slang expression when talking about a friend or a person, often male, from work or class.

Sample Sentences:

- 1. *Må jeg tage min kammerat med til festen?*"Can I bring my pal to the party?"
- 2. *Du er min bedste kammerat.*"You are my best pal."

4. de gamle

Literal translation: "the olds"

English meaning: "the olds"

Use this slang expression when talking about your own or someone else's parents in a loving or joking manner. Be careful when using this word in the presence of the parents you are talking about. They might not consider themselves as old.

Sample Sentences:

- 1. *Jeg skal hjem til de gamle i weekenden.*"I'm going home to the olds this weekend."
- 2. *Hvordan har de gamle det?* "How are the olds doing?"



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #3

Common Slang Verbs, Part 1

CONTENTS



Danish	English	Class
at fatte	to understand, to grasp	verb
at game	to play video games	verb
at hænge ud	to hang out	verb
at baile	to bail	verb

SAMPLE SENTENCES

Kan du ikke fatte en hentydning?	Skal vi game senere?
"Can't you understand a hint?"	"Should we game later?"
Lad os hænge ud i weekenden!	Her er kedeligt. Skal vi baile?
"Let's hang out this weekend!"	"It boring here. Should we bail?"

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. at game

Literal translation: "to game"

English meaning: "to play video games"

Use this slang expression when talking about playing video or computer games. The word is taken directly from English.

Sample Sentences:

- 1. *Jeg gamede hele dagen i går.*"I gamed the whole day yesterday."
- 2. Skal vi game senere? "Should we game later?"

2. at fatte

Literal translation: "to understand, to grasp"

English meaning: "to understand, to grasp"

Use this slang expression when talking about understanding something. Be careful when using this word, the people in question might feel offended.

Sample Sentences:

- 1. Jeg fatter det ikke! Jeg giver op!
 "I don't get it! I give up!"
- 2. *Kan du ikke fatte en hentydning?* "Can't you understand a hint?"

3. at hænge ud

Literal translation: "to hang out"

English meaning: "to hang out"

Use this slang expression when talking about hanging out with one or more friends without doing anything in particular.

Sample Sentences:

- 1. Skal vi hænge ud hjemme hos mig? "Want to hang out at my place?"
- 2. Lad os hænge ud i weekenden! "Let's hang out this weekend!"

4. at baile

Literal translation: "to bail"

English meaning: "to bail"

Use this slang expression when talking to friends about standing someone up or cancelling an appointment. The word is basically taken directly from English and has been added an 'e' to turn it in to a Danish verb.

Sample Sentences:

- 1. Det er for sent at baile nu. "It is too late to bail now."
- 2. *Her er kedeligt. Skal vi baile?* "It boring here. Should we bail?"



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #4

Common Slang Verbs, Part 2

CONTENTS



Danish	English	Class
at lure	to look, to see	verb
at swipe	to swipe	verb
at like	to like	verb
at mobilepaye	to send money using the app MobilePay	verb

SAMPLE SENTENCES

Jeg lurede chancen og løb.	Nej! Jeg kom til at swipe til højre!
"I saw the chance and ran."	"No! I accidentally swiped right!"
Jeg liker mindst en ting på Facebook hver dag.	Mobilepayer du senere?
"I like at least one thing on Facebook everyday."	"Will you mobilepay later?"

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. at swipe

Literal translation: "to swipe"

English meaning: "to swipe"

Use this slang expression when talking about swiping on your phone when using certain apps, for example Tinder. The word is directly taken from the English language.

Sample Sentences:

- 1. *Du skal swipe for at komme videre.* "You need to swipe to move on."
- 2. *Nej! Jeg kom til at swipe til højre!* "No! I accidentally swiped right!"

2. at lure

Literal translation: "to lurk, to peep"

English meaning: "to look, to see"

Use this slang expression when talking about seeing or looking at something or someone, not necessarily discreetly.

Sample Sentences:

- 1. *Har hun skrevet? Lur din mobil.*"Has she texted? Look at your phone."
- 2. Jeg lurede chancen og løb. "I saw the chance and ran."

3. at like

Literal translation: "at synes om, at kunne lide, at holde af"

English meaning: "to like"

Use this slang expression when liking something on social media. The word is directly taken from the English language.

Sample Sentences:

- 1. Han har allerede liket mit billede! "He has already liked my picture!"
- 2. *Jeg liker mindst en ting på Facebook hver dag.*"I like at least one thing on Facebook everyday."

4. at mobilepaye

Literal translation: "to mobilepay"

English meaning: "to send money using the app MobilePay"

Use this slang expression when talking about transfering money to someone through the app called MobilePay.

Sample Sentences:

- 1. Kan jeg mobilepaye dig? "Can I mobilepay you?"
- 2. *Mobilepayer du senere?* "Will you mobilepay later?"

4



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #5

Common Slang Verbs, Part 3

CONTENTS



Danish	English	Class
at kokse	to be completely gone, to do something stupid or funny	verb
at flække	to crack up	verb
at gå agurk	to go nuts	verb
at disse	to diss	verb

SAMPLE SENTENCES

Du koksede til festen i går.	Stop, jeg flækker af grin!
"You were completely gone at the party yesterday."	"Stop, I'll split my sides laughing!"
Det var ikke kun ham. De gik begge agurk.	Blev du lige disset af min lillesøster?
"It wasn't just him. They both went nuts."	"Did you just get dissed by my little sister?"

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. at flække

Literal translation: "to split"

English meaning: "to crack up"

Use this slang expression when talking about laughing at something so funny that you could split your sides.

Sample Sentences:

- 1. *Du får mig ikke til at flække af den joke igen.*"You won't make me crack up over that joke again."
- 2. Stop, jeg flækker af grin!
 "Stop, I'll split my sides laughing!"

2. at kokse

Literal translation: "to be exhausted"

English meaning: "to be completely gone, to do something stupid or funny"

Use this slang expression when talking about spacing out or behaving in a stupid or funny way.

Sample Sentences:

- 1. *Vågn op, du kokser helt vildt!*"Wake up, you're totally spacing out!"
- 2. *Du koksede til festen i går.*"You were completely gone at the party yesterday."

3. at gå agurk

Literal translation: "to go cucumber"

English meaning: "to go nuts"

Use this slang expression when talking about someone becoming mad or going nuts.

Sample Sentences:

- 1. Han gik agurk, da han fandt ud af det. "He got mad when he found out."
- 2. *Det var ikke kun ham. De gik begge agurk.* "It wasn't just him. They both went nuts."

4. at disse

Literal translation: "to diss"

English meaning: "to diss"

Use this slang expression when talking about someone in a derogatory or smearing manner, either to their face or behind their back. The word comes from the English word "disrespect."

Sample Sentences:

1. Han dissede mig foran alle til festen!

"He dissed me in front of everyone at the party!"

2. *Blev du lige disset af min lillesøster?*"Did you just get dissed by my little sister?"



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #6

Expressions for Describing a Person Negatively

CONTENTS



Danish	English	Class
cringe	awkward, embarrassing	adjective
kort lunte	short-tempered	phrase
fesen	uncool, poor, boring, mean, ugly	adjective
nærigt	annoying, irritating	adjective

SAMPLE SENTENCES

Hold op med at synge med. Det er cringe!	Pas på, jeg er træt og har en kort lunte i dag.
"Stop singing along. It's cringe-worthy!"	"Be careful, I'm tired and short-tempered today."
Det var feset af ham.	Det er totalt nærigt!
"That was mean of him."	"It's totally annoying!"

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. kort lunte

Literal translation: "short fuse"

English meaning: "short-tempered"

Use this slang expression when talking about being short-tempered or impatient. Be careful when using this phrase, the person in question might feel offended.

Sample Sentences:

- 1. *Min søster har en kort lunte.* "My sister has a short fuse."
- 2. *Pas på, jeg er træt og har en kort lunte i dag.* "Be careful, I'm tired and short-tempered today."

2. cringe

Literal translation: "cringe"

English meaning: "awkward, embarrassing"

Use this slang expression when talking about someone or something that makes you feel awkward, embarrassed, or overall uncomfortable. The word is taken directly from the English language.

Sample Sentences:

- 1. Vores lærer er bare for cringe!
 "Our teacher is just too cringe!"
- 2. Hold op med at synge med. Det er cringe! "Stop singing along. It's cringe-worthy!"

3. fesen

Literal translation: "-"

English meaning: "uncool, poor, boring, mean, ugly"

Use this slang expression when talking about someone or something you think is uncool, poor, or boring.

Sample Sentences:

- Sikke en fesen sandwich!
 "What a poor sandwich!"
- 2. Det var feset af ham. "That was mean of him."

4. nærigt

Literal translation: "stingy"

English meaning: "annoying, irritating"

Use this slang expression when talking about something being uncool and gets you down by being annoying.

Sample Sentences:

- 1. *Det er så nærigt, at du ikke kan komme til festen.*"It's so annoying that you cannot come to the party."
- 2. *Det er totalt nærigt!* "It's totally annoying!"



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #7

Expressions that Involve Alcohol

CONTENTS



Danish	English	Class
lam	lame, drunk	adjective
tømmermænd	hangover	phrase
at bunde	to drink up	verb
at tylle	to drink fast	verb

SAMPLE SENTENCES

	C° III.	
Han var for lam til at danse.	Hun får aldrig tømmermænd efter en bytur.	
"He was too drunk to dance."	"She never gets hungover after a night out."	
Jeg får slemme tømmermænd.	Dine tømmermænd er selvforskyldte, så jeg har ikke ondt af dig.	
"I get bad hangovers."		
	"Your hangover is self-inflicted so I do not feel sorry for you."	
Skal vi bunde og så tage videre?	Hvordan kan du tylle sodavand? Gør det ikke ondt i halsen?	
"Should we drink up and then move on?"	onder nuisen.	
·	"How can you drink soda fast? Doesn't it hurt in your throat?"	

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. tømmermænd

Literal translation: "craftsmen who works with lumber"

English meaning: "hangover"

Use this slang expression when talking about being hungover.

Sample Sentences:

- 1. *Jeg har de værste tømmermænd!* "I have the worst hangover!"
- 2. *Hun får aldrig tømmermænd efter en bytur.* "She never gets hungover after a night out."

2. *lam*

Literal translation: "paralyzed"

English meaning: "lame, drunk"

Use this slang expression when something is lame or stupid, as in uncool. Or when talking about someone who is drunk.

Sample Sentences:

- 1. *Han har drukket mega meget, han er fuldstændig lam!* "He drank so much, he is completely wasted!"
- 2. Han var for lam til at danse. "He was too drunk to dance."

3. at bunde

Literal translation: "to touch bottom"

English meaning: "to drink up"

Use this slang expression when talking about emptying a glass or a bottle.

Sample Sentences:

- 1. Hvem bunder først?!
 "Who will drink up first?!"
- 2. *Skal vi bunde og så tage videre?*"Should we drink up and then move on?"

4. at tylle/at bælle

Literal translation: "to swill, to swig"

English meaning: "to drink fast"

Use this slang expression when talking about drinking a lot really fast, sometimes in a greedy manner.

Sample Sentences:

1. Hvordan kan du tylle sodavand? Gør det ikke ondt i halsen? "How can you drink soda fast? Doesn't it hurt in your throat?"

2. *Jeg skulle nok ikke have bællet så meget i går.*"I probably shouldn't have drunk so must so fast yesterday."



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #8

Expressions that Involve Law Enforcement

CONTENTS



Danish	English	Class
at negle	to steal	verb
panser	police	noun
jyske dollars	Jutlandic dollars, money made through moonlighting	phrase
flad	broke	adjective

SAMPLE SENTENCES

Min mobil blev neglet til festen.	Hvem har ringet efter panserne?
"My phone was stolen at the party."	"Who called the police?"
Vi afregner i jyske dollars.	Jeg er totalt frad indtil næste måned.
"We'll settle in Jutlandic dollars."	"I'm totally broke until next month."

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. panser/shorta

Literal translation: "armor"

English meaning: "police"

Use this slang expression when referring to the police. Panser is the oldest of the two, and shorta is actually Arabic slang for "police" or "police officer."

Sample Sentences:

- 1. Hvem har ringet efter panserne? "Who called the police?"
- 2. *Jeg blev stoppet af shorta i går.*"I was pulled over by the police yesterday."

2. at negle/at zigge

Literal translation: "to nail/ to zig"

English meaning: "to steal"

Use this slang expression when talking about something being stolen. At negle is the oldest and the most known of the two.

Sample Sentences:

- Min mobil blev neglet til festen.
 "My phone was stolen at the party."
- 2. Hvem har zigget min taske? "Who has stolen my bag?"

3. jyske dollars

Literal translation: "Jutlandic dollars"

English meaning: "Jutlandic dollars, money made through moonlighting"

Use this slang expression when referring to money earned illegally in connection with moonlighting and therefore no paperwork.

Sample Sentences:

- 1. Hvad kostede det i jyske dollars? "What did it cost in Jutlandic dollars?"
- 2. *Vi afregner i jyske dollars.* "We'll settle in Jutlandic dollars."

4. flad

Literal translation: "flat"

English meaning: "broke"

Use this slang expression when you don't have any money on you or you are completely broke.

Sample Sentences:

1. *Må jeg låne af dig? Jeg er helt flad.*"Can I borrow from you? I'm all broke."

2. *Jeg er totalt frad indtil næste måned.* "I'm totally broke until next month."



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #9

Expressions to Use When Something Unfortunate Happens

CONTENTS



Danish	English	Class
skod	bad, poor	adjective
fail	fail	noun
sniksnak	nonsense, rubbish	noun
skrald	garbage, trash	noun

SAMPLE SENTENCES

Jeg gider ikke lytte til dit skodmusik. "I don't feel like listening to your poor music."	Han faldt under nummeret. Det var en kæmpe fail. "He fell during the act. It was a giant fail."
Jeg gider ikke høre på mere sniksnak nu.	Det er skrald, at jeg skal støvsuge.
"I don't feel like listening to any more rubbish now."	"It's garbage that I have to vacuum."

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. **skod**

Literal translation: "cigarette butt"

English meaning: "bad, poor"

Use this slang expression when talking about something that you think is bad or inferior. You can use it on its own or add it at the beginning of noun.

Sample Sentences:

- 1. Fik du ikke jobbet? Det var skod!
 "You didn't get the job? That's bad."
- 2. *Jeg gider ikke lytte til dit skodmusik.*"I don't feel like listening to your poor music."

2. fail

Literal translation: "mistake"

English meaning: "fail"

Use this slang expression when talking about someone or something that failed or went really bad. The word is taken directly from the English language.

Sample Sentences:

- 1. *De glemte teksten i går. Kæmpe fail!*"They forgot the lyrics yesterday. Giant fail!"
- 2. Han faldt under nummeret. Det var en kæmpe fail. "He fell during the act. It was a giant fail."

3. sniksnak

Literal translation: "chitchat"

English meaning: "nonsense, rubbish"

Use this slang expression when talking about noncommittal and needless chatter. Be careful when using this to describe other people's conversations, some might find it derogatory.

Sample Sentences:

- 1. *Ikke så meget sniksnak! Lad os bare gøre det.* "Not this much nonsense! Let's just do it."
- 2. *Jeg gider ikke høre på mere sniksnak nu.*"I don't feel like listening to any more rubbish now."

4. skrald

Literal translation: "garbage, trash"

English meaning: "garbage, trash"

Use this slang expression when talking about something being bad or not so good.

Sample Sentences:

1. Hvor er det skrald, at han ikke kommer til festen. "How garbage that he isn't coming to the party." 2. *Det er skrald, at jeg skal støvsuge.*"It's garbage that I have to vacuum."



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #10

Everyday Expressions

CONTENTS



Danish	English	Class
Yo, hvad så?	Yo, what's up?	sentence
Jeg chiller bare.	I'm just chilling.	sentence
Hvad sker der?	What's going on?	sentence
andre boller på suppen	a change, something new and different from before	phrase

SAMPLE SENTENCES

Yo, hvad så er du hjemme?	Jeg er træt, så jeg chiller bare i aften.
"Yo, what's up are you home?"	"I'm tired so I'm just chilling tonight."
Hey, hvad sker der i weekenden?	Der er kommet andre boller på suppen siden da.
"Hey, what's going on this weekend?"	"Things have changed (for the better) since then."

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. Yo, hvad så?

Literal translation: "Yo, what then?"

English meaning: "Yo, what's up?"

Use this slang expression when you meet a friend or greet a friend on the phone and you want to ask how they have been doing or what they are doing.

Sample Sentences:

- 1. Yo, hvad så går det godt?
 "Yo, what's up how's it going?"
- 2. Yo, hvad så er du hjemme? "Yo, what's up are you home?"

2. Jeg chiller bare.

Literal translation: "I chill just"

English meaning: "I'm just chilling."

Use this slang expression when you want to say that you are not doing anything in particular, just relaxing or lazing around.

Sample Sentences:

- 1. *Jeg chiller bare. Hvad med dig?*"I'm just chilling. What about you?"
- 2. *Jeg er træt, så jeg chiller bare i aften.* "I'm tired so I'm just chilling tonight."

3. Hvad sker der?

Literal translation: "What happens there?"

English meaning: "What's going on?"

Use this slang expression when you meet a friend or greet a friend on the phone and you want to ask what is new or want to know about future plans.

Sample Sentences:

- 1. Hey, hvad sker der? Fik du fat i din bror? "Hey, what's going on? Did you get a hold on your brother?"
- 2. Hey, hvad sker der i weekenden? "Hey, what's going on this weekend?"

4. andre boller på suppen

Literal translation: "other buns on the soup"

English meaning: "a change, something new and different from before"

Use this slang expression when talking about a change or something that is new and completely different from what it used to be.

- 1. *Nu kommer der andre boller på suppen.*"From now on things will change (for the better)."
- 2. *Der er kommet andre boller på suppen siden da.* "Things have changed (for the better) since then."



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #11

Common Slang Adjectives

CONTENTS



Danish	English	Class
fed	cool, very good	adjective
kanon	fantastic	adjective
lækker	hot, gorgeous	adjective
syg	cool, crazy, very	adjective

SAMPLE SENTENCES

Jeg mødte ham til festen. Han er en fed fyr.	Hun er kanongod til at skrive historier.
"I met him at the party. He is a cool guy."	"She is fantastically good at writing stories."
Du ser lækker ud på billedet!	Jeg er sygt træt efter festen i går.
"You look gorgeous in the picture!"	"I'm insanely tired after the party yesterday."

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. kanon

Literal translation: "cannon"

English meaning: "fantastic"

Use this slang expression when you want to emphasize how great someone or something is or was. You can use it on its own or add it at the beginning of a noun or an adjective.

Sample Sentences:

- 1. *Så du kampen i går? Den var kanon!*"Did you watch the match yesterday? It was fantastic!"
- 2. Hun er kanongod til at skrive historier.

 "She is fantastically good at writing stories."

2. *fed*

Literal translation: "fat, fatty, greasy"

English meaning: "cool, very good"

Use this slang expression when talking about someone or something you think is cool og very nice. Be careful when using this to describe people, they might misunderstand and think you are calling them fat.

Sample Sentences:

- 1. Har du fået tidligt fri? Fedt!
 "Did you get off early? Cool!"
- 2. *Jeg mødte ham til festen. Han er en fed fyr.* "I met him at the party. He is a cool guy."

3. *lækker*

Literal translation: "delicious, yummy"

English meaning: "hot, gorgeous"

Use this slang expression when you want to describe the looks of someone as hot or gorgeous.

Sample Sentences:

- Forsangeren er ret lækker.
 "The lead singer is pretty hot."
- 2. *Du ser lækker ud på billedet!* "You look gorgeous in the picture!"

4. *syg*

Literal translation: "sick, ill"

English meaning: "cool, crazy, very"

Use this slang expression when talking about someone or something that you think is extremely cool or crazy, like its English counterpart "sick." You can also use it to emphasize another adjective. In this case, it works as a very strong "very."

- 1. *Han er syg til at stå på skateboard!* "He is crazy at skateboarding!"
- 2. *Jeg er sygt træt efter festen i går.*"I'm insanely tired after the party yesterday."



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #12

Common Expressions For Family Members

CONTENTS



Danish	English	Class
fatter	dad	noun
mutter	mom	noun
den gamle	the old one	phrase
lillemor	mommy	noun

SAMPLE SENTENCES

Jeg må hellere skynde mig hjem til fatter.	Jeg savner min mutters hjemmelavede mad.
"I'd better hurry home to dad."	"I miss my mom's homemade food."
Han blev godt nok sure, den gamle.	Jeg kan ikke i morgen. Jeg skal besøge lillemor.
"He sure got mad, the old one."	"I can't tomorrow. I'm going to visit mommy."

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. mutter

Literal translation: "mom"

English meaning: "mom"

Use this slang expression when talking about your wife, your own mom or someone else's mom in a loving or joking manner. The word is taken directly from German.

Sample Sentences:

- 1. Hvordan har din mutter det? "How is your mom?"
- 2. *Jeg savner min mutters hjemmelavede mad.* "I miss my mom's homemade food."

2. fatter

Literal translation: "dad"

English meaning: "dad"

Use this slang expression when talking about your husband, your own dad or someone else's dad in a loving or joking manner. The word is taken from the German equivalent "Vatter."

Sample Sentences:

- 1. *Min fatter arbejder stadig.* "My dad is still working."
- 2. Jeg må hellere skynde mig hjem til fatter.

"I'd better hurry home to dad."

3. den gamle

Literal translation: "the old"

English meaning: "the old one"

Use this slang expression when talking about your own or someone else's father in a loving or joking manner. Be careful when using this word in the presence of the father you are talking about. He might not consider himself as old

Sample Sentences:

- 1. *Den gamle er ikke kommet hjem endnu.* "The old one has not come home yet."
- 2. Han blev godt nok sure, den gamle. "He sure got mad, the old one."

4. lillemor

Literal translation: "little mom"

English meaning: "mommy"

Use this slang expression when talking about your wife or mother in a loving or jokingly manner. You can also use when addressing the wife or mother in question directly.

- 1. *Lillemor og jeg tager i sommerhuset i weekenden.*"Mommy and I are going to the holiday home this weekend."
- 2. *Jeg kan ikke i morgen. Jeg skal besøge lillemor.* "I can't tomorrow. I'm going to visit mommy."



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #13

Common Slang Expressions Used in the Workplace

CONTENTS



Danish	English	Class
at knokle	to work hard, to slave away	verb
at kringle	to fix, to handle, to take care of	verb
ish	roughly, around	adjective
at have begge ben på jorden	to have both feet on the ground	phrase

SAMPLE SENTENCES

Gå i seng. Du har knoklet hele dagen. "Go to bed. You've worked hard all day."	Jeg hjælper dig med at kringle din bror og hans temperament. "I'll help you handle your brother and his temper."
Det starter i aften klokken 19'is. "It starts tonight at 7-ish."	Det er rart at have en chef med begge ben på jorden.
	"It's nice to have a boss with both feet on the ground."

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. at kringle

Literal translation: "to fix, to handle, to take care of"

English meaning: "to fix, to handle, to take care of"

Use this slang expression when talking about managing to overcome a challenge or a problem, or even a troublesome person.

Sample Sentences:

- 1. *Det problem skal vi nok få kringlet!* "We'll surely take care of that problem!"
- 2. *Jeg hjælper dig med at kringle din bror og hans temperament.* "I'll help you handle your brother and his temper."

2. at knokle

Literal translation: "to work hard, to slave away"

English meaning: "to work hard, to slave away"

Use this slang expression when talking about working really hard on something for a long time, usually under great pressure.

Sample Sentences:

- 1. *Jeg knoklede for at blive færdig med opgaven.*"I worked hard to finish the assignment."
- 2. *Gå i seng. Du har knoklet hele dagen.* "Go to bed. You've worked hard all day."

3. *ish*

Literal translation: "ish"

English meaning: "roughly, around"

Use this slang expression when you cannot completely specify a certain time to do something or when something happens. The word is taken directly from the English language.

Sample Sentences:

- 1. *Vi mødes i morgen klokken 12'ish.* "We'll meet up tomorrow at 12-ish."
- 2. *Det starter i aften klokken 19'is.* "It starts tonight at 7-ish."

4. at have begge ben på jorden

Literal translation: "to have both legs on the ground"

English meaning: "to have both feet on the ground"

Use this slang expression when describing someone who is practical, realistic, and in general level-headed.

- 1. *Hun har begge ben på jorden, selv om hun er berømt.*"She has both feet on the ground, even though she is famous."
- 2. Det er rart at have en chef med begge ben på jorden. "It's nice to have a boss with both feet on the ground."



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #14

Expressions that Involve Animals, Part 1

CONTENTS



Danish	English	Class
at gå som katten om den varme grød	to beat around the bush	phrase
frisk som en fisk	fit as a fiddle	phrase
ikke gøre en kat fortræd	not hurt a fly	phrase
at købe katten i sækken	to buy a pig in a poke	phrase

SAMPLE SENTENCES

Han gik som katten om den varme grød, indtil han indrømmede det til sidst.	Hun var syg i går, men i dag er hun frisk som en fisk.
"He beat around the bush until he finally admitted it."	"She was sick yesterday, but today she is fit as a fiddle."
Han er harmløs. Han gør ikke en kat fortræd.	Jeg er bange for, at vi har købt katten i sækken.
"He is harmless. He wouldn't hurt a fly."	"I'm afraid we bought a pig in a poke."

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. frisk som en fisk

Literal translation: "fresh like a fish"

English meaning: "fit as a fiddle"

Use this slang expression when talking about someone or yourself being fit and healthy.

Sample Sentences:

- 1. *Jeg er frisk som en fisk efter en god nats søvn.*"I am fit as a fiddle after a good night's sleep."
- 2. Hun var syg i går, men i dag er hun frisk som en fisk. "She was sick yesterday, but today she is fit as a fiddle."

2. at gå som katten om den varme grød

Literal translation: "to walk like the cat around the hot porridge"

English meaning: "to beat around the bush"

Use this slang expression when talking about avoiding an unpleasant situation or a difficult problem that you might have to deal with sooner or later.

Sample Sentences:

- 1. De har længe gået som katten om den varme grød.

 "They have been beating around the bush for a long time."
- 2. Han gik som katten om den varme grød, indtil han indrømmede det til sidst. "He beat around the bush until he finally admitted it."

3. ikke gøre en kat fortræd

Literal translation: "not do a cat harm"

English meaning: "not hurt a fly"

Use this slang expression when talking about someone who is peaceful and harmless and would not be able to hurt or bother even the smallest living thing. You can use the Danish word for "fly," which is flue, instead of kat so the phrase becomes just like its English counterpart.

Sample Sentences:

- 1. *Det kan ikke have været dig! Du ville ikke gøre en kat fortræd!*"It couldn't have been you! You wouldn't hurt a fly!"
- 2. *Han er harmløs. Han gør ikke en kat fortræd.* "He is harmless. He wouldn't hurt a fly."

4. at købe katten i sækken

Literal translation: "to buy the cat in the bag"

English meaning: "to buy a pig in a poke"

Use this slang expression when talking about buying something that you have not inspected beforehand, and later find out that you have been cheated because it is worse than expected.

- 1. *Undgå at købe katten i sækken! Tænk dig om!* "Avoid buying a pig in a poke! Think carefully!"
- 2. *Jeg er bange for, at vi har købt katten i sækken.* "I'm afraid we bought a pig in a poke."



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #15

Expressions that Involve Animals, Part 2

CONTENTS



Danish	English	Class
at have en ræv bag øret	to be cunning or a sly fox	phrase
at ligne noget katten har slæbt ind	to look like something the cat dragged in	phrase
ingen ko på isen	no trouble, problem, danger, or complications	phrase
ude hvor kragerne vender	middle of nowhere	phrase

SAMPLE SENTENCES

Jeg vidste, hun havde en ræv bag øret! "I knew she was a sly fox!"	Hvad er der sket?! I ligner noget, katten har slæbt ind! "What happened?! You look like something the cat dragged in!"
Bare rolig. Der er ingen ko på isen længere.	Jeg voksede op ude, hvor kragerne vender.
"Don't worry. There is no longer a problem."	"I grew up in the middle of nowhere."

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. at ligne noget katten har slæbt ind

Literal translation: "to look like something the cat dragged in"

English meaning: "to look like something the cat dragged in"

Use this slang expression when describing someone who looks rather horrifying or unappealing, most likely tired and worn out. Be careful when using this phrase, the person you are talking about might not like the comparison if they've already had a rough day.

Sample Sentences:

- 1. Du ligner noget, katten har slæbt ind. Du er helt gennemblødt!
 "You look like something the cat dragged in. You are completely drenched!"
- 2. Hvad er der sket?! I ligner noget, katten har slæbt ind! "What happened?! You look like something the cat dragged in!"

2. at have en ræv bag øret

Literal translation: "to have a fox behind the ear"

English meaning: "to be cunning or a sly fox"

Use this slang expression when describing someone who is sly (as a fox), cunning, shrewd, and even crafty.

Sample Sentences:

- 1. *Han har vist en ræv bag øret. Du må hellere passe på.* "He is certainly cunning. You better watch out."
- 2. *Jeg vidste, hun havde en ræv bag øret!* "I knew she was a sly fox!"

3. ingen ko på isen

Literal translation: "no cow on the ice"

English meaning: "no trouble, problem, danger, or complications"

Use this slang expression when there is no problem or danger.

Sample Sentences:

- 1. *Det gik næsten galt, men nu er der ingen ko på isen.* "It almost went wrong, but now there is no trouble."
- 2. Bare rolig. Der er ingen ko på isen længere. "Don't worry. There is no longer a problem."

4. ude hvor kragerne vender

Literal translation: "out where the crows turn"

English meaning: "middle of nowhere"

Use this slang expression when referring to a place that is far away from the city, often in rural areas. Be careful when using this phrase, people from the countryside might not consider their home as remote and deserted.

- 1. *Min bedstefar bor ude, hvor kragerne vender.* "My granddad lives in the middle of nowhere."
- 2. *Jeg voksede op ude, hvor kragerne vender.*"I grew up in the middle of nowhere."



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #16

Common Slang Expressions Related to Money, Part 1

CONTENTS



Danish	English	Class
gysser	money	noun
spir	money	noun
klejne	krone, øre, money	noun
moneter	money	noun

SAMPLE SENTENCES

Jeg har ikke flere gysser på mig.	Du har allerede brugt for mange spir på det.	
"I don't have any more money on me."	"You have already spent too much money on it."	
Han betalte ikke en klejne for det.	Kan hun låne nogle moneter af dig?	
"He didn't pay a dime for it."	"Can she borrow some money from you?"	

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. *spir*

Literal translation: "spire"

English meaning: "money"

Use this slang expression when referring to money, or Danish kroner to be exact. Some also use this word when referring to 1,000 kroner.

Sample Sentences:

- 1. *Jeg tjente lidt ekstra spir i går.* "I earned a little extra money."
- 2. *Du har allerede brugt for mange spir på det.* "You have already spent too much money on it."

2. gysser

Literal translation: "-"

English meaning: "money"

Use this slang expression when referring to money. The word is the short version of an old word used to refer to the contents of a piggy bank.

Sample Sentences:

- 1. *Vi har virkelig brug for nogle gysser.* "We really need some money."
- 2. *Jeg har ikke flere gysser på mig.*"I don't have any more money on me."

3. klejne

Literal translation: "traditional Danish bow shaped and deep-fried Christmas cookie"

English meaning: "krone, øre, money"

Use this slang expression when referring to money, especially Danish coins. The closest equivalent in English is "nickel" or "dime."

Sample Sentences:

- 1. *De får ikke en klejne!* "They won't get a dime!"
- 2. Han betalte ikke en klejne for det. "He didn't pay a dime for it."

4. moneter

Literal translation: "-"

English meaning: "money"

Use this slang expression when referring to money. The word is taken from the Latin word for "coin."

Sample Sentences:

1. *Du skal blive bedre til at spare på dine moneter.* "You must become better at saving your money."

2. *Kan hun låne nogle moneter af dig?* "Can she borrow some money from you?"



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #17

Common Slang Expressions Related to Money, Part 2

CONTENTS



Danish	English	Class
gryn	money	noun
stakater	money	noun
knapper	money	noun
knaster	money	noun

SAMPLE SENTENCES

Har du nogle gryn, jeg kan låne?	Jeg troede, der var flere stakater tilbage.	
"Do you have some money I can borrow?"	"I thought there was more money left."	
Vi har ikke tjent nok knapper denne måned.	Han har mange knaster i banken.	
"We haven't earned enough money this month."	"He has a lot of money in the bank."	

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. stakater

Literal translation: "-"

English meaning: "money"

Use this slang expression when referring to money.

Sample Sentences:

- 1. Det kræver flere stakater end det!
 "It requires more money than that!"
- 2. *Jeg troede, der var flere stakater tilbage.* "I thought there was more money left."

2. *gryn*

Literal translation: "grain"

English meaning: "money"

Use this slang expression when referring to money.

Sample Sentences:

- 1. Han skaffer nogle gryn til i morgen. "He'll raise some money for tomorrow."
- 2. *Har du nogle gryn, jeg kan låne?* "Do you have some money I can borrow?"

3. knapper

Literal translation: "button"

English meaning: "money"

Use this slang expression when referring to money. The word is most commonly used in its plural form knapper.

Sample Sentences:

- 1. Stik mig nogle knapper! "Hand me some money!"
- 2. *Vi har ikke tjent nok knapper denne måned.* "We haven't earned enough money this month."

4. knaster

Literal translation: "knot"

English meaning: "money"

Use this slang expression when referring to money. The word is most commonly used in its plural form knaster.

Sample Sentences:

1. *Hjælp! Jeg mangler knaster! Nu!* "Help! I need money! Now!"

2. Han har mange knaster i banken. "He has a lot of money in the bank."



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #18

Common Slang Expressions Related to Numbers

CONTENTS



Danish	English	Class
vilde svaner	the number 22, "wild swans"	phrase
to tynde drenge	the number 11, "two skinny boys"	phrase
to tykke damer	the number 88, "two fat ladies"	phrase
gamle Ole	the number 90, "old Ole"	phrase

SAMPLE SENTENCES

Nummer 22! Vilde svaner!	Nummer 11! To tynde drenge!	
"Number 22! Wild swans!"	"Number 11! Two skinny boys!"	
Nummer 88! To tykke damer!	Nummer 90! Gamle Ole!	
"Number 88! Two fat ladies!"	"Number 90! Old Ole!"	

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. to tynde drenge

Literal translation: "two skinny boys"

English meaning: "the number 11, "two skinny boys""

Use this slang expression when referring to the number 11 during a game of bingo. The origin of the expression is sort of self-explanatory, because the number 11 could easily just be two simplified stick figures.

Sample Sentences:

- 1. Det næste er to tynde drenge! "Next is two skinny boys!"
- 2. Nummer 11! To tynde drenge! "Number 11! Two skinny boys!"

2. vilde svaner

Literal translation: "wild swans"

English meaning: "the number 22, "wild swans""

Use this slang expression when referring to the number 22 during a game of bingo. When using your imagination, you will see how the number 22 resembles two swans.

Sample Sentences:

- 1. *Så har vi vilde svaner!*"Then we have wild swans!"
- 2. Nummer 22! Vilde svaner! "Number 22! Wild swans!"

3. to tykke damer

Literal translation: "two fat ladies"

English meaning: "the number 88, "two fat ladies""

Use this slang expression when referring to the number 88 during a game of bingo. Be careful if you use this expression outside a game, some women might think you are talking about their size and not the number 88.

Sample Sentences:

- 1. *Så er der to tykke damer!*"Then there's two fat ladies!"
- 2. Nummer 88! To tykke damer! "Number 88! Two fat ladies!"

4. gamle Ole

Literal translation: "old Ole"

English meaning: "the number 90, "old Ole""

Use this slang expression when referring to the number 90 during a game of bingo. The expression has German origin and was used when referring to a 90-year-old person, or "an old man." The Danish version uses the traditional name Ole instead of "man."

Sample Sentences:

- 1. Hvad har vi her? Gamle Ole!

 "What do we have here? Old Ole!"
- 2. *Nummer 90! Gamle Ole!* "Number 90! Old Ole!"



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #19

Expressions that Involve But Are Unrelated to Ice

CONTENTS



Danish	English	Class
at bryde isen	to break the ice	phrase
at have is i maven	to have steady nerves	phrase
at være på tynd is	to be on thin ice	phrase
toppen af isbjerget	the tip of the iceberg	phrase

SAMPLE SENTENCES

Hvordan skal vi bryde isen til festen?	Hun har is i maven og vil ikke give op endnu.
"How should we break the ice at the party?"	"She has steady nerves and won't give up yet."
Projektet er på tynd is, men vi fortsætter. "The project is on thin ice, but we'll continue."	Den første udfordring var kun toppen af isbjerget.
	"The first challenge was just the tip of the iceberg."

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. at have is i maven

Literal translation: "to have ice in the stomach"

English meaning: "to have steady nerves"

Use this slang expression when talking about someone or yourself not cracking under pressure by remaining calm and patient and not losing focus.

Sample Sentences:

- 1. *Det gælder om at have is i maven.*"The important thing is to have steady nerves."
- 2. Hun har is i maven og vil ikke give op endnu. "She has steady nerves and won't give up yet."

2. at bryde isen

Literal translation: "to break the ice"

English meaning: "to break the ice"

Use this slang expression when talking about becoming more acquainted, often with people you don't know, by talking or doing something to make the atmosphere more informal.

Sample Sentences:

- 1. *Jeg har et godt råd til at bryde isen.*"I have good advice on breaking the ice."
- 2. Hvordan skal vi bryde isen til festen?
 "How should we break the ice at the party?"

3. at være på tynd is

Literal translation: "to be on thin ice"

English meaning: "to be on thin ice"

Use this slang expression when talking about something, someone, or yourself being in a situation that is difficult to handle, or where your arguments are insufficient.

Sample Sentences:

- 1. *Du er på tynd is, min ven. Træd varsomt.* "You're on thin ice, my friend. Tread lightly."
- 2. *Projektet er på tynd is, men vi fortsætter.* "The project is on thin ice, but we'll continue."

4. toppen af isbjerget

Literal translation: "top of the iceberg"

English meaning: "the tip of the iceberg"

Use this slang expression when talking about something that is just a small part of something much bigger that is often unpleasant.

Sample Sentences:

- 1. *Vi har kun lige set toppen af isbjerget.*"We have only just seen the tip of the iceberg."
- 2. Den første udfordring var kun toppen af isbjerget. "The first challenge was just the tip of the iceberg."



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #20

Expressions to Use When Something Unexpected Happens

CONTENTS



Danish	English	Class
at tage nogen med bukserne nede	to catch someone with their pants down	phrase
at tage fusen på nogen	to take someone by surprise	phrase
at have noget i ærmet	to have something up one's sleeve	phrase
at trække en kanin op af hatten	to pull a rabbit out of a hat	phrase

SAMPLE SENTENCES

I tog mig med bukserne nede! Jeg ved ikke, hvad jeg skal sige! "You caught me with my pants down! I don't know what to say!"	Vi tager fusen på ham og går den modsatte vej. "We'll take him by surprise and go the opposite way."
Bliv hvor I er! Vi har noget i ærmet! "Stay where you are! We have something up our sleeves!"	Du skal hive en kanin op af hatten, hvis du vil vinde. "You have to pull a rabbit out of a hat if you want to win."

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. at tage fusen på nogen

Literal translation: "-"

English meaning: "to take someone by surprise"

Use this slang expression when talking about taking someone by surprise.

Sample Sentences:

- 1. Han tog fusen på dem alle og kom først frem. "He took them all by surprise and arrived first."
- 2. *Vi tager fusen på ham og går den modsatte vej.* "We'll take him by surprise and go the opposite way."

2. at tage nogen med bukserne nede

Literal translation: "to take someone with their pants down"

English meaning: "to catch someone with their pants down"

Use this slang expression when talking about surprising someone or taking them by surprise, often in the middle of an awkward situation revealing something shocking or embarrassing.

Sample Sentences:

- 1. *Indbrudstyvene blev taget med bukserne ned, da manden kom hjem.*"The burglars were caught with their pants down when the man came home."
- 2. I tog mig med bukserne nede! Jeg ved ikke, hvad jeg skal sige! "You caught me with my pants down! I don't know what to say!"

3. at have noget i ærmet

Literal translation: "to have something in the sleeve"

English meaning: "to have something up one's sleeve"

Use this slang expression when talking about having prepared something no one else knows of that can improve or get you out of a given situation, often a difficult one.

Sample Sentences:

- 1. *Jeg tror, hun har noget i ærmet. Det plejer hun at have.*"I think she has something up her sleeve. She usually does."
- 2. *Bliv hvor I er! Vi har noget i ærmet!* "Stay where you are! We have something up our sleeves!"

4. at trække en kanin op af hatten

Literal translation: "to pull a rabbit up from the hat"

English meaning: "to pull a rabbit out of a hat"

Use this slang expression when talking about doing or saying something surprising and often game-changing that no one knew about. Some people use the verb hive instead of trække, but the meaning is the same.

Sample Sentences:

- 1. Han har en særlig evne til at trække en kanin op af hatten i sidste øjeblik. "He has a special skill in pulling a rabbit out of a hat at the last minute."
- 2. Du skal hive en kanin op af hatten, hvis du vil vinde. "You have to pull a rabbit out of a hat if you want to win."



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #21

Danish Expressions that Only Make Sense to Danish

CONTENTS



Danish	English	Class
den må du længere ud på landet med	tell that to the marines	phrase
hvad forstår bønder sig på agurkesalat	what does one know anyway	phrase
at have fis i kasketten	to be bonkers	phrase
at hænge med næbbet	to be sad	phrase

SAMPLE SENTENCES

Den historie må du længere ud på landet med. "Tell that story to the marines."	Forstår du det ikke? Nå, hvad forstår bønder sig også på agurkesalat. "You don't understand it? Well, what do you know anyway."
Han har fis i kasketten, men han er god nok.	Du har intet at hænge med næbbet over!
"He is bonkers, but he is good enough."	"You have nothing to be sad about!"

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. hvad forstår bønder sig på agurkesalat

Literal translation: "what farmers understand about cucumber salad"

English meaning: "what does one know anyway"

Use this slang expression when you want to point out, often apologetically, that you lack knowledge or understanding of a given subject. Be careful if you use this phrase, someone who is an actual farmer might feel offended.

Sample Sentences:

- 1. *Det vidste jeg ikke, men hvad forstår bønder sig på agurkesalat.*"I didn't know that, but what do I know anyway."
- 2. *Forstår du det ikke? Nå, hvad forstår bønder sig også på agurkesalat.* "You don't understand it? Well, what do you know anyway."

2. den må du længere ud på landet med

Literal translation: "that must you further out on the country with"

English meaning: "tell that to the marines"

Use this slang expression when you want to express that you do not believe what someone is saying, which in most cases is something that is too unlikely to be true, or seems like an obvious lie.

Sample Sentences:

- 1. *Hvad?! Den må du længere ud på landet med.* "What?! Tell that to the marines."
- 2. *Den historie må du længere ud på landet med.* "Tell that story to the marines."

3. at have fis i kasketten

Literal translation: "to have fart in the cap"

English meaning: "to be bonkers"

Use this slang expression when describing someone, often in a jokingly manner, who is crazy or nuts.

Sample Sentences:

- 1. *Det mener du ikke! Du må have fis i kasketten!* "You don't mean that! You must be bonkers!"
- 2. *Han har fis i kasketten, men han er god nok.* "He is bonkers, but he is good enough."

4. at hænge med næbbet

Literal translation: "to hang with the beak"

English meaning: "to be sad"

Use this slang expression when talking about someone or yourself looking or being sad.

Sample Sentences:

1. Hvorfor hænger du med næbbet? "Why are you sad?" 2. *Du har intet at hænge med næbbet over!* "You have nothing to be sad about!"



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #22

Danish Expressions Related to Emotions

CONTENTS



Danish	English	Class
at få det forkerte ben ud af sengen	to wake up on the wrong side of the bed	phrase
sommerfugle i maven	butterflies in your stomach	phrase
det var dråben	the last straw	phrase
at have et horn i siden på nogen	to be mad at, to bear grudge	phrase

SAMPLE SENTENCES

Jeg tror, han fik det forkerte ben ud af sengen i morges. "I think he woke up on the wrong side of the bed this morning."	Det lyder som om, du har sommerfugle i maven. "It sounds like you got butterflies in your stomach."
Sagde han ikke engang tak? Det var dråben!	Har hun et horn i siden på dig?
"He doesn't even say thanks? That's the last straw!"	"Does she bear a grudge against you?"

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. sommerfugle i maven

Literal translation: "butterflies in the stomach"

English meaning: "butterflies in your stomach"

Use this slang expression when talking about the tickling sensation in your stomach when you're feeling nervous, in love, or excited about something.

Sample Sentences:

- 1. *Jeg kan ikke sove på grund af sommerfugle i maven.* "I can't sleep because of butterflies in my stomach."
- 2. *Det lyder som om, du har sommerfugle i maven.* "It sounds like you got butterflies in your stomach."

2. at få det forkerte ben ud af sengen

Literal translation: "to get the wrong leg out of the bed"

English meaning: "to wake up on the wrong side of the bed"

Use this slang expression when talking about someone or yourself being in a bad mood.

Sample Sentences:

- 1. Hvad er der galt? Har du fået det forkerte ben ud af sengen? "What's wrong? Did you wake up on the wrong side of the bed?"
- 2. *Jeg tror, han fik det forkerte ben ud af sengen i morges.*"I think he woke up on the wrong side of the bed this morning."

3. det var dråben

Literal translation: "that was the drop"

English meaning: "the last straw"

Use this slang expression when talking about having had enough and cannot take any more.

Sample Sentences:

- 1. Det var dråben! Jeg har fået nok!
 "That's the last straw! I've had enough!"
- 2. Sagde han ikke engang tak? Det var dråben!
 "He didn't even say thanks? That's the last straw!"

4. at have et horn i siden på nogen

Literal translation: "to have a horn in the side of someone"

English meaning: "to be mad at, to bear grudge"

Use this slang expression when you want to express that you are mad at someone or carry a grudge against them.

Sample Sentences:

1. Hvorfor føles det som om, du har et horn i siden på mig? "Why does it feel like you are mad at me?" 2. *Har hun et horn i siden på dig?* "Does she bear a grudge against you?"



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #23

Expressions to Use When Someone Needs to Throw Up

CONTENTS



Danish	English	Class
at ørle	to throw up	phrase
at knække sig	to throw up	phrase
at kalde på Ulrik	to throw up	phrase
at tale i den store hvide telefon	to throw up	phrase

SAMPLE SENTENCES

Jeg har lige ørlet.	Flyt dig! Jeg skal knække mig!
"I just threw up."	"Move over! I'm going to throw up!"
Vent, jeg skal lige kalde på Ulrik, inden vi fortsætter.	Hvad laver du? Taler du i den store hvide telefon? "What are you doing? Are you throwing up?"
"Wait I just need to throw up before we continue."	What are you doing. The you till owing ap.

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. at knække sig

Literal translation: "to crack up"

English meaning: "to throw up"

Use this slang expression when talking about throwing up. You may also hear the verb brække instead of knække, which has the same meaning.

Sample Sentences:

- 1. Jeg kom hjem, knækkede mig og gik i seng. "I came home, threw up, and went to bed."
- 2. Flyt dig! Jeg skal knække mig!
 "Move over! I'm going to throw up!"

2. at ørle

Literal translation: "to barf"

English meaning: "to throw up"

Use this slang expression when talking about throwing up. Its origin is unsure, but the word's pronunciation does resemble the sound of someone throwing up.

Sample Sentences:

- 1. Han kom til at ørle ud over hele gulvet.

 "He accidentally threw up all over the floor."
- 2. *Jeg har lige ørlet.* "I just threw up."

3. at kalde på Ulrik

Literal translation: "to call on Ulrik"

English meaning: "to throw up"

Use this slang expression when talking about throwing up in a jokingly manner. The fast pronunciation of the name Ulrik resembles the sound of someone throwing up, so in other words, you are calling his name.

Sample Sentences:

- 1. Har du brug for at kalde på Ulrik? "Do you need to throw up?"
- 2. *Vent, jeg skal lige kalde på Ulrik, inden vi fortsætter.* "Wait I just need to throw up before we continue."

4. at tale i den store hvide telefon

Literal translation: "to speak in the big white telephone"

English meaning: "to throw up"

Use this slang expression when talking about throwing up in a jokingly manner. A toilet can resemble a giant, white landline phone receiver, so when you are throwing up you are basically "speaking on the phone."

Sample Sentences:

- 1. *Han talte i den store hvide telefon hele natten.* "He threw up all night."
- 2. Hvad laver du? Taler du i den store hvide telefon? "What are you doing? Are you throwing up?"



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #24

Expressions that Involve the Heart, Part 1

CONTENTS



Danish	English	Class
at have hjertet på rette sted	one's heart to be in the right place	phrase
at blive varm om hjertet	to be happy, moved or touched	phrase
hånden på hjertet	honestly, to be honest	phrase
hjertet oppe i halsen	heart in one's throat	phrase

SAMPLE SENTENCES

Han har hjertet på rette sted. Han hjælper altid.	Jeg bliver varm om hjertet af alle de gaver.
"His heart is in the right place. He's always helping."	"I'm touched by all those gifts."
Hånden på hjertet. Hvem kan du bedst lide? "Honestly. Who do you like the most?"	Jeg bankede på hendes dør med hjertet oppe i halsen. "I knocked on her door with my heart in my throat."

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. at blive varm om hjertet

Literal translation: "to become warm around the heart"

English meaning: "to be happy, moved or touched"

Use this slang expression when you want to say that something makes you happy or emotionally touched. This is a normal reaction to nice gestures or endearing news or the like. Some might also say blød, which means "soft," instead of varm.

Sample Sentences:

- 1. Hun blev varm om hjertet, da han sagde det. "She was moved when he said it."
- 2. *Jeg bliver varm om hjertet af alle de gaver.* "I'm touched by all those gifts."

2. at have hjertet på rette sted

Literal translation: "to have the heart in the right place"

English meaning: "one's heart to be in the right place"

Use this slang expression when describing someone in a very positive manner, because they are empathetic and openly feel for others.

Sample Sentences:

- 1. *Jeg kender dem. De har hjertet på rette sted.*"I know them. Their heart is in the right place."
- 2. Han har hjertet på rette sted. Han hjælper altid. "His heart is in the right place. He's always helping."

3. hånden på hjertet

Literal translation: "the hand on the heart"

English meaning: "honestly, to be honest"

Use this slang expression when encouraging someone to be honest about something.

Sample Sentences:

- 1. *Hånden på hjertet. Hvad foretrækker du?* "Honestly. What do you prefer?"
- 2. *Hånden på hjertet. Hvem kan du bedst lide?* "Honestly. Who do you like the most?"

4. hjertet oppe i halsen

Literal translation: "to have the heart up in the throat"

English meaning: "heart in one's throat"

Use this slang expression when you want to say that you're so anxious about something that you get palpitations from nerves or fear.

Sample Sentences:

1. *Hjertet var oppe i halsen, da han gik på scenen.*"His heart was in his throat when he went on stage."

2. *Jeg bankede på hendes dør med hjertet oppe i halsen.* "I knocked on her door with my heart in my throat."



Must-Know Dutch Slang Words & Phrases #25

Expressions that Involve the Heart, Part 2

CONTENTS



Danish	English	Class
at have et hjerte af sten	to have a heart of stone	phrase
at have et hjerte af guld	to have a heart of gold	phrase
at have noget på hjerte	to have something to say	phrase
at tabe sit hjerte til	to lose one's heart to	phrase

SAMPLE SENTENCES

Hun kan godt smile, selv om hun har et hjerte af sten.	Han er et godt menneske og har et hjerte af guld.
"She can smile even though she has a heart of stone."	"He is a good person and has a heart of gold."
De fleste mennesker har noget på hjerte, men mange tier stille.	Han tabte sit hjerte til delfinerne.
agc ac. came	"He lost his heart to the dolphins."
"Most people have something to say, but many keep quiet."	

VOCABULARY PHRASE USAGE

1. at have et hjerte af guld

Literal translation: "to have a heart of gold"

English meaning: "to have a heart of gold"

Use this slang expression when describing someone who is honest, benevolent, and just a very good person overall. Some might use this sarcastically when talking about someone who is the exact opposite.

Sample Sentences:

- 1. *Du har et hjerte af guld. Jeg kan altid regne med dig.* "You have a heart of gold. I can always count on you."
- 2. Han er et godt menneske og har et hjerte af guld. "He is a good person and has a heart of gold."

2. at have et hjerte af sten

Literal translation: "to have a heart of stone"

English meaning: "to have a heart of stone"

Use this slang expression when describing someone with a callous personality who is hard and insensitive.

Sample Sentences:

- 1. *Mange tror, han har et hjerte af sten, men det er ikke sandt.* "Many think he has a heart of stone, but it isn't true."
- 2. Hun kan godt smile, selv om hun har et hjerte af sten. "She can smile even though she has a heart of stone."

3. at have noget på hjerte

Literal translation: "to have something on the heart."

English meaning: "to have something to say"

Use this slang expression when you want to say that you got something important on your mind and really feel like saying it.

Sample Sentences:

- Har du noget på hjerte? Du ser så utilfreds ud.
 "Do you have something to say? You look so dissatisfied."
- 2. *De fleste mennesker har noget på hjerte, men mange tier stille.* "Most people have something to say, but many keep quiet."

4. at tabe sit hjerte til

Literal translation: "to lose one's heart"

English meaning: "to lose one's heart to"

Use this slang expression when talking about falling or being in love with someone or something.

Sample Sentences:

1. *Jeg har tabt mit hjerte til en fra min klasse.* "I lost my heart to someone from my class."

2. *Han tabte sit hjerte til delfinerne.* "He lost his heart to the dolphins."





Intro

- Commonly Used Nouns that You Should
 Know
- 2 Common Slang Expressions Used Between Friends
- 3 Common Slang Verbs, Part I
- 4 Common Slang Verbs, Part 2
- 5 Common Slang Verbs, Part 3
- 6 Expressions for Describing a PersonNegatively
- 7 Expressions that Involve Alcohol
- 8 Expressions that Involve Law Enforcement
- 9 Expressions to Use When Something Unfortunate Happens
- 10 Everyday Expressions
- 11 Common Slang Adjectives
- 12 Common Expressions For Family Members

- 13 Common Slang Expressions Used in the Workplace
- 14 Expressions that Involve Animals, Part I
- 15 Expressions that Involve Animals, Part 2
- 16 Common Slang Expressions Related to Money, Part I
- 17 Common Slang Expressions Related to Money,Part 2
- 18 Common Slang Expressions Related to Numbers
- 19 Expressions that Involve But Are Unrelated to Ice
- 20 Expressions to Use When Something Unexpected Happens
- 21 Danish Expressions that Only Make Sense to Danish
- 22 Danish Expressions Related to Emotions
- 23 Expressions to Use When Someone Needs to Throw Up
- 24 Expressions that Involve the Heart, Part I
- 25 Expressions that Involve the Heart, Part 2

©2021 Innovative Language Learning, LLC (P)2021 Innovative Language Learning, LLC presented by DanishClass101.com

